



Le Secrétariat général SG-DFI recherche un/e:

Stagiaire de haute école en traduction vers l'allemand

60 - 80% / Berne

Au coeur du quotidien

Le service linguistique germanophone du Secrétariat général du Département fédéral de l'intérieur vous offre l'opportunité de mettre en pratique vos talents en traduction.

Vos tâches

- Traduire des textes variés (rapports, discours, lettres, interventions parlementaires, communiqués de presse, etc.) du français, de l'italien et de l'anglais vers l'allemand
- Réviser des textes rédigés ou traduits en allemand
- Effectuer des travaux terminologiques et administratifs
- Contribuer à optimiser les procédures du service linguistique

Votre profil

- Diplôme (bachelor ou master) universitaire ou HES obtenu depuis un an au maximum
- De langue principale allemande, excellente maîtrise du français et très bonne maîtrise de l'italien et de l'anglais
- Bonne culture générale et intérêt pour les domaines du Département fédéral de l'intérieur
- Excellentes compétences rédactionnelles, très bon sens de la communication, rigueur, excellentes connaissances de la traduction assistée par ordinateur

Informations complémentaires

Pour de plus amples informations, vous pouvez vous adresser à Madame Verena Latscha Wysshaar, responsable du service linguistique germanophone, tél. +41 58 462 80 89.

Les stages dans l'administration fédérale s'adressent exclusivement à des personnes qui ont terminé leurs études au maximum une année avant le début du stage.

Entrée en fonction : 01.05.2022

Durée : 12 mois

Numéro de référence: 48816


À propos de nous

Le Département fédéral de l'intérieur est véritablement " au cœur du quotidien ". Interface entre les offices fédéraux et le chef du département, le Secrétariat général du Département fédéral de l'intérieur (SG-DFI) assume des tâches de direction, de planification, de coordination et de contrôle.

[+ plus d'informations](#)

L'administration fédérale est attentive aux différents parcours de vie et besoins de ses collaboratrices et collaborateurs et en favorise la diversité. Elle accorde la plus haute priorité à l'égalité de traitement.

Les offices du DFI s'engagent pour garantir de bonnes conditions de travail et s'investissent pour la santé de leurs collaborateurs. Ils ont reçu le label Friendly Work Space®.



Lieu de travail: Inselgasse 1, 3000 Berne

Plus d'offres d'emploi

[+ Toutes les offres d'emploi](#)